



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie

Sagiter – savoirs agro-écologiques et ingéniosité des terroirs

RÉUNION DU COMITÉ DE SUIVI / FOLLOW-UP COMMITTEE MEETING

7 october 2014 by Hangout



PARTICIPANTS

- Nicolai Dellmann (*Université de Marburg, Allemagne*)
- Sandor Mignon (*Universitatea de Științe Agricole și Medicină Veterinară de Cluj Napoca, Roumanie*)
- Marie-Laure Girault (*SupAgro Florac, institut d'éducation à l'agro-environnement, France*)
- Guy Lévêque (*SupAgro Florac, institut d'éducation à l'agro-environnement, France*)



ORDRE DU JOUR DE LA RÉUNION / AGENDA FOR THE MEETING



- Validation du compte-rendu de la dernière réunion : 5 minutes, Marie-Laure
- Retours sur les dernières réunions du groupe « Méthode d'enquête » : 10 minutes
- Organisation du séminaire de Slovénie :
 - Déterminer les objectifs des différentes séquences : 30 minutes
 - Derniers amendements du programme : 20 minutes
 - Qui anime les différentes séquences ? : 10 minutes

Nicolai prend des notes en anglais et les envoie à Marie-Laure pour la rédaction du compte-rendu.



- Report validation of the last meeting : 5 minutes, Marie-Laure
- Feedback on last meeting of working group "Method of survey" : 10 minutes
- Seminar organisation for Slovénia :
 - determine objectives of seminar workshops : 30 minutes
 - last amendments about the program : 20 minutes
 - Who want to conduce workshop facilitation ? : 10 minutes

Nicolai takes notes in english and send it to Marie-Laure for report writing.



VALIDATION DU COMPTE-RENDU DE LA DERNIÈRE RÉUNION REPORT VALIDATION OF THE LAST MEETING



- Marie-Laure rappelle le contenu du compte-rendu de la dernière réunion du comité de suivi de Sagiter. Les participants approuvent le compte-rendu.



- Marie-Laure repeat the content of the minutes of the last meeting of the follow-up committee of Sagiter. The participants approved the minutes.



ORGANISATION DU SÉMINAIRE DE SLOVÉNIE SLOVENIA'S MEETING ORGANIZATION



Les points 2 et 3 de l'ordre du jour ont été abordés ensemble. Les résultats de notre discussion ont été intégrés dans la version finale du programme du séminaire que Guy a mis en ligne sur le site Sagiter [ICI](#).

Néanmoins voici quelques éléments :

- Détermination des objectifs de chaque séquence : Cf programme définitif.

Finalement nous avons raisonné en objectifs par jour et non par séquence.

- Présentation des actions de chaque partenaire : venir avec un diaporama de 10 diapos maximum, et noter les difficultés ou ce qui est facilitant dans les projets de son pays, pour pouvoir retravailler vendredi tous ensemble dessus avec un accélérateur de projet, méthode d'animation proposée et animée par Marie-Laure.

- Atelier technique autour du nouveau site internet Sagiter : chacun vient avec son ordinateur pour nous approprier le site. Chacun testera la mise en ligne de documents, d'images, de vidéo, de bandes audio, et se familiarisera avec la mise en pages.

- Plan d'action d'action : une partie sera gérée par Guy sur l'aspect général du programme. Marie-Laure animera un accélérateur de projets. Marie-Laure envoie par courriel une présentation de la méthode et la demande suivante : Qui veut présenter son projet pour un accélérateur de projet ? S'il n'y a pas de réponse, le mardi nous pouvons identifier un problème pour un accélérateur le vendredi. Nous pourrions peut être identifier un problème commun. Demander le problème le plus important pour chacun des partenaires en amont. Une synthèse des résultats sera faite par Marie-Laure le mardi après les présentations de chacun.

- Questions administrative et financière : Cathy sera là. Chacun vient avec les documents demandés par Cathy car il va falloir préparer le rapport intermédiaire pour le début de l'année 2015.

- Enquêtes de terrain : Nicolaï appelle Ales and Janko pour voir avec eux les organisations possibles quant à l'application d'outils sur le terrain avant la prochaine réunion du groupe de travail « Méthode d'enquête ».

Proposition : Renommer le nom du groupe de travail « Méthode d'enquête » dont l'intitulé est réducteur. Par exemple, il pourrait s'appeler « groupe de recherche » ou « comité scientifique », ou « comité de recherche ».

- Qui anime les différentes séquences : Cf programme définitif.

- Questions diverses :

- Guy demande aux coordinateurs de chaque pays de traduire la page de présentation de Sagiter dans leur langue pour deux raisons : cela facilitera la communication en direction de leur pays et la page sera une interface pour eux sur le site Sagiter.

- Guy signale qu'il a envoyé le lien du nouveau site à tous. Il faut maintenant travailler sur le nouveau site et arrêter d'amender l'ancien. Il nous renvoie le lien.

- Marie-Laure insiste sur l'importance de faire des compte-rendus des réunions. Lors de la dernière réunion du groupe « Méthode d'enquête », Il n'y en a pas eu. Nicolaï se propose de le rédiger en anglais. Pour cela Marie-Laure envoie l'enregistrement audio de la réunion à Nicolaï. Marie-Laure le traduira en français.



Points 2 and 3 of the agenda were discussed. The results of our discussion were included in the final program of the seminar. You also find on the Sagiter site [HERE](#).

Nevertheless, here are some things:

- Defining the objectives of each sequence : see the final program.

Our goals for the day and for each program :

- Presentation (Powerpoint) of each partner, max. 10 slides. Presentation should include difficulties and strength of projects of his country. We all should be able to rework it all together on Friday with an accelerator project method which will be proposed by Marie-Laure.

- Technical workshop about the new website Sagiter : everybody should have laptop. Test of posting : documents, images, video, audio tapes, and become familiar with the layout.

- Action Plan : part will be managed by Guy on the general aspect of the program. Marie-Laure will lead a "project accelerator". Marie-Laure will write an email with a presentation of the method and ask following request: Who wants to participate on this project "accelerator" ? If there is no response, on Tuesday we can identify a problem for an accelerator on Friday We might identify a common problem.

- Administrative and financial matters: Cathy will be there. Everybody bring the documents requested by Cathy because we will prepare the interim report for the start of 2015.

- Field surveys : Nicolai called Ales and Janko to see with them the possible organizations in the application of tools on the ground before the next meeting of the working group "Methodology".

Proposition : Rename the working group "Methodology" whose title is simplistic. For example, it

could be called "research group" or "scientific committee" or "Search Committee."

- Animating the sequences : see final program.

- Informations :

- Guy ask at managers of each country to translate the Sagiter homepage in their original langage. It will facilitate communication with their country and there an interfac on the website Sagiter.

- Guy sent us the link for the new website. We must work on this version and stop to use the old one. Guy will send us another time the link.

- Marie-Laure want to focus us about the need to write some reports of meetings. For the last meeting of the working group « Method of survey », there's no one, only an audio-recording. Nicolaï propose to write it in english. Marie-Laure transfer him the audio-recording of meeting. Marie-Laure translate in french the report.



PROCHAINE RÉUNION NEXT MEETING



La prochaine réunion du comité de suivi aura lieu après le séminaire de Slovénie, le mardi 4 novembre 2014.



The next follow up meeting will be after the Slovenia's seminar, tuesday 4 november 2014.